

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 30 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Buitenlandse Handel,

R. URBAIN

De Minister van Landbouw,

A. BOURGEOIS

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 30 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre du Commerce extérieur,

R. URBAIN

Le Ministre de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 94 — 73

31 DECEMBER 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1982 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 betreffende de toepassing van de handelingsregelingen van de bevoegde instellingen van de Europese Gemeenschappen in verband met de landbouw;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies dat door de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie werd gegeven op 25 november 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van kracht worden van voornoemd koninklijk besluit van 30 december 1993 zo spoedig mogelijk de herziening van de lijst van landbouwproducten onderworpen aan een invoervergunning vereist,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 5 van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, wordt opgeheven.

Art. 2. In de lijst I gevoegd bij voornoemd ministerieel besluit wordt de tekst van het gedeelte « Landbouwproducten » vervangen door de tekst die voorkomt in bijlage bij dit besluit.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT ET MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 94 — 73

31 DECEMBRE 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1982 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 relatif à l'exécution des actes émanant des institutions compétentes des Communautés européennes touchant la matière agricole;

Vu l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis rendu le 25 novembre 1993 par la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 30 décembre 1993 précité impose dans les plus brefs délais la révision de la liste des produits agricoles soumis à licence d'importation,

Arrêtent :

Article 1er. L'article 5 de l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises est abrogé.

Art. 2. Dans la liste I annexée à l'arrêté ministériel précité, le texte de la partie « Produits agricoles » est remplacé par le texte figurant en annexe au présent arrêté.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1994.

Brussel, 31 december 1993.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Handel
en van Europese Zaken,
R. URBAIN

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw,
A. BOURGEOIS

Bijlage

Lijst I

Aan vergunning onderworpen goederen bij invoer
Landbouwprodukten

A.

Nota : onderdeel B van deze lijst moet worden geraadpleegd om de goederen te identificeren die hierna werden aangeduid met een GN-code voorafgegaan door de melding « ex ».

ex01060090,
12079991
ex16041311, ex16041319, ex16041412, ex16041414, ex16041416,
ex16041418, ex16041931, ex16041939, ex16042050, ex16042070.

B.

Nota : identificatie van de goederen, die in onderdeel A van deze lijst werden aangeduid met een GN-code voorafgegaan door de melding « ex », en waarop het vergunningsstelsel toepasselijk is.

ex01060090	alleen exotische dieren
ex16041311 ex16041319 ex16042050	alleen conserven van sardines van de soort Sardina pilchardus Walbaum
ex16041412 ex16041414 ex16041416 ex16041418 ex16041931 ex16041939 ex16042070	alleen conserven van tonijn van het geslacht thunnus, van boniet (Euthynnus pelamis) en andere soorten van het geslacht Euthynnus

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 31 december 1993 tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Handel
en van Europese Zaken,
R. URBAIN

De Minister van de Kleine en Middelgrote ondernemingen
en Landbouw,
A. BOURGEOIS

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1994.

Bruxelles, le 31 décembre 1993.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre du Commerce extérieur
et des Affaires européennes,
R. URBAIN

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Annexe

Liste I

Marchandises soumises à licence à l'importation
Produits agricoles

A.

Note : pour l'identification des marchandises énoncées ci-dessous par un code NC précédé d'un « ex », il y a lieu de consulter la sous-liste B.

B.

Note : identification des marchandises énoncées en sous-liste A ci-dessus par un code NC précédé de la mention « ex » et auxquelles le régime de la licence s'applique.

	uniquement les animaux exotiques
	uniquement conserves de sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i> Walbaum
	uniquement conserves de thon du genre <i>thunnus</i> , de bonite (<i>Euthynnus pelamis</i>) et autres espèces du genre <i>Euthynnus</i>

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 décembre 1993 modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre du Commerce extérieur
et des Affaires européennes,
R. URBAIN

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS